

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Bjelovaru

Poslovni broj spisa St-639/2020

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 2

30-11-2020

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv Oleificio San Giorgio S.p.A.

OIB

Adresa / sjedište

Via Ettore Majorana 19, 33058 San Giorgio di Nogaro, Udine, Italija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv INVEST AGRO d.o.o.

OIB 66826406727

Adresa / sjedište

Varaždinska 70, Novi Senkovac, Slatina

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Ugovor br. FD-9 od 15.01.2020. g., Ugovor br. FD-39 od 03.03.2020. g.

Iznos dospjele tražbine 202.380,66 kn (27.122,56 €)

Glavnica 190.750,67 kn (25.584,40 €)

Kamate 11.629,99 kn (1.538,16 €)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Račun br. 2020/0000444/B od 04.03.2020. g., Račun br. 2020/0000122/B od 21.01.2020. g.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Rijeka, 26.11.2020. g.

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
ANITA PRELEC
51000 RIJEKA
Prolaz Marije Krućića Kozulić 4/II
tel. 00385/51/493 430, 335-815
fax: 00385/51/325-373

Oleificio San Giorgio S.p.A., p.p.

PUNOMOĆ/PROCURA

kojom ovlašćujem(o) /con la cui autorizzo(iamo):

ODVJETNIKA/ L'AVVOCATO

Anita Prelec

Rijeka, Prolaz Marije Krucifikse Kozulić 4

HRVATSKA/CROAZIA, mail : studio@legale-prelec.hr

da me (nas) zastupa u građanskom, parničnom, izvanparničnom, izvršnom, zemljišnoknjižnom postupku, kaznenom postupku, postupku pred trgovačkim sudom, postupku pred tijelima državne uprave, u svim instancama, koji se vodi kod nadležnih ustanova i drugih ovlaštenih osoba u vođenju sudskih i drugih postupaka i to :

di rappresentarmi(ci) nei procedimenti civili, contenziosi, esecutivi, tavolari, penali, procedimenti presso il tribunale commerciale ed enti statali amministrativi, in tutte le istanze presso gli enti incaricati ed altre persone nominate a gestire le cause/procedure, e questi :

Trgovački sud u Bjelovaru/ Tribunale commerciale di Bjelovar

radi/ per:

**prijave tražbine u predstečajni postupak nad imovinom dužnika INVEST AGRO d.o.o./
l'insinuazione al passivo nella procedura di concordato sulla proprietà del debitore
INVEST AGRO d.o.o.**

pod poslovnim brojem / al numero d'ufficio: **St-639/2020**

Ovlašćuje se da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima na sudu i izvan suda te kod svih drugih državnih tijela radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) na zakonu osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a naročito da podnosi tužbe i ostale podneske, da sklapa nagodbe, da daje nasljedne izjave te da prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde. *Autorizziamo con questa ad essere rappresentata/o/i in tutte le mie (nostre) procedure nei tribunali tvì incluse le procedure extra giudiziarie, e quelle presso gli altri enti statali e/o amministrativi onde proteggere e realizzare i miei (nostri) diritti e interessi legali, ad intraprendere tutte le attività legali e usare tutti i mezzi previsti dalla legge, specialmente di presentare le citazioni e altri atti, di accordare transazioni, di dare dichiarazioni riguardanti l'eredità e di incassare contanti ed altri valori, anche emettendo le relative ricevute.*

Nadalje, ovime se izričito daje suglasnost na korištenje mojih/naših osobnih podataka u poslovne svrhe, odnosno za one aktivnosti i postupke za koje sam dao /smo dali ovu punomoć. Podatke sam dao/smo dali slobodnom voljom.

Inoltre, con questa si autorizza espressamente alla gestione dei miei/nostri dati personali che possono essere usati per gli scopi professionali, ovvero nell'ambito delle attività e procedure per le cui questa procura viene emessa. I dati li ho/li abbiamo forniti liberamente.

O izmjenama/korekcijama podataka treba spremno izvijestiti. Le variazioni e/o correzioni dei dati errati devono essere comunicati con sollecitudine.

Ova suglasnost, sukladno Uredbi o zaštiti osobnih podataka EU 2016/679, prestaje važiti na moj /naš osobni zahtjev. Questa dichiarazione, conformemente alla GDPR EU 2016/679, rimane in vigore fino al mio/nostro personale ritiro della stessa.

U Rijeci/ A Fiume, il 23/11/2020

OLEIFICIO SAN GIORGIO S.p.A.

Via Ettore Majorana. 19

33058 S. GIORGIO DI NOGARO (UD)

C.F./P.I. 02048390302

Fax 0431.614045

(potpis i pečat/firma e timbro: per la **OLEIFICIO SAN GIORGIO S.p.A.**)

Sjedište ureda / Sede dell'ufficio legale:

51000 Rijeka, Prolaz M.K. Kozulić 4/2

tel. 385/051/493-430

tel. 385/051/335-815

fax. 385/051/325-373

e-mail: studio@legale-prelec.hr

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 2 / listova 5
Br.-Ov- 3/2020
Datum 26.11.2020.

Ovjereni prijevod s talijanskog jezika



San Giorgio



INVEST SEDLIC D.O.O.
 BUKOVACKA CESTA 265
 10000 ZAGREB (CROATIA)
 CROAZIA
 Tel: 00385 98339922

INVEST SEDLIC D.O.O.
 BUKOVACKA CESTA 265
 10000 ZAGREB (CROATIA)
 CROAZIA

FATTURA
 INVOICE

2020/0000122/B

EURO INVOICING

4194
 Riti. doc. E2-0000177 del 21/01/20
 Vs.Ord. FD-9 15/01/20
 Ns.Ordine GD/2020/0000014 16/01/20
 Mangimi a base di farina (in PELLET) di
 semi di girasole
 Materia prima per mangimi
 Regolamento(UE)1017/2017-All.C-n.2.19.6.
 The goods delivered are GMP+assured
 Nomenclatura combinata CEE: 12089000
 Truck plate: B02885G/B000285G
 Riti. doc. E2-0000180 del 21/01/20
 Vs.Ord. FD-9 15/01/20
 Ns.Ordine GD/2020/0000014 16/01/20
 Mangimi a base di farina (in PELLET) di
 semi di girasole
 Materia prima per mangimi
 Regolamento(UE)1017/2017-All.C-n.2.19.6.
 The goods delivered are GMP+assured
 Nomenclatura combinata CEE: 12089000
 Truck plate: B02885G/B000285G
 Riti. doc. E2-0000181 del 21/01/20
 Vs.Ord. FD-9 15/01/20
 Ns.Ordine GD/2020/0000014 16/01/20
 Mangimi a base di farina (in PELLET) di
 semi di girasole
 Materia prima per mangimi
 Regolamento(UE)1017/2017-All.C-n.2.19.6.
 The goods delivered are GMP+assured
 Nomenclatura combinata CEE: 12089000
 Truck plate: B02885G/B000285G

 CONTRIBUTO AMBIENTALE CONAI ASSOLTO

 Truck plate: B000098/B000409G
 Nomenclatura combinata CEE: 12089000
 The goods delivered are GMP+assured
 Regolamento(UE)1017/2017-All.C-n.2.19.6.
 Materia prima per mangimi
 semi di girasole
 Mangimi a base di farina (in PELLET) di

Piano scadenze pagamenti

05/02/2020 13.550,38 EU Bonifico

TO ALL PARTNER		TOTALE DOCUMENTO	VALUTA	MONETA
13.550,38		13.550,38	EUR	
41	4.542,40	167,00	27,200	
41	4.706,06	167,00	28,180	
41	4.301,92	167,00	25,760	

1 Importatore (nome, numero, stato) Importateur (nom, adresse, pays) OLIFICIO S. GIORGIO S.P.A. 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO UD Italia		2 Destinatario (nome, numero, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) INVEST SEDLIC D.O.O. 10000 ZAGREB (CROATIA) BUKOVACKA CESTA 265 CROAZIA		3 Luogo di arrivo del trasporto Lieu d'arrivée du transport 10000 ZAGREB (CROATIA) BUKOVACKA CESTA 265 CROAZIA		4 Paese di provenienza Pays d'origine 11-10000-000111		5 Numero di documento Numéro de document 11-10000-000111		6 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		7 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		8 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		9 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		10 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		11 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		12 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		13 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		14 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		15 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		16 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		17 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		18 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		19 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		20 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		21 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		22 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		23 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		24 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		25 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		26 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		27 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		28 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		29 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc		30 Importazione e esportazione Importation et exportation Ala rinusa See attached doc	
--	--	---	--	---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Per le merci pericolose indicare il numero di pericolo, la classe, la cifra di rischio e la lettera. In caso di merci pericolose indicare, sulla carta di trasporto, anche la classificazione di rischio. Se si tratta di merci pericolose, indicare anche la classificazione di rischio. Se si tratta di merci pericolose, indicare anche la classificazione di rischio.

N. 00000208/2020

UM	KOLIČINA	CIJENA	POPUST %	IZNOS	% PDV
T	27,200	167,00		4.542,40	41
T	28,180	167,00		4.706,06	41
T	25,760	167,00		4.301,92	41
IZNOS PDV-A UKUPNO OSLOBODJENE PDV-A					
TOTAL VAT					
13.550,38					
CURRENCY					
EUR					
UKUPNO TOTAL AMOUNT					
13.550,38					

Adriana Matijević



Rijeka, 26. studenog 2020

Broj: 3/2020

jeziku.

Ja, Adriana Matijević, stalni sudski tumač za talijanski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Zupaniškog suda u Rijeci, broj 4-Su-6/2020 od 22. svibnja 2020. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

MASSIMO

Stranica	od	Broj Ov:	Datum:
1	1	4/10/20	26.11.2020



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 2 / listova 5
Br.-Ov- 4/2020
Datum 26.11.2020

Ovjereni prijevod s talijanskog jezika





Oleificio San Giorgio

Oleificio San Giorgio S.p.A.

Sede Legale e Amministrativa:

Via Ettore Majorana

46058 San Giorgio di Nogaro, Udine

Tel: 0432 614038 - Fax: 0432 614045

P.IVA IT 02048350302

C.I.A.A. di Udine R.F.A. N. 211730

Reg. Imprese di Udine N. 66666/0001

SELEZIONATA FISCALMENTE

INVEST SEDLIC D.O.O.

BUKOVACKA CESTA 265

10000 ZAGREB (CROATIA)

CROAZIA

Tel: 00385 98339922

POSTALE

INVEST SEDLIC D.O.O.

BUKOVACKA CESTA 265

10000 ZAGREB (CROATIA)

CROAZIA

Pagina 1

16526406727

CLIENTE/CUSTOMER

10054700

FATTURA
INVOICE

Esporto stradale

DATA DATE

04/03/2020

NUMERO N

2020/0000444/B

PAYMENT
EB 15 GG DF

BANCA D'INTERESSE ORIGINARIO

IT-78-U-02008-05364-000030072055

UNICREDIT BANCA SPA

Bic UNCRITMM
ROMA

ARTICLE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	VALORE	IMPOSTA
Rif. doc. E2-0000623 del 04/03/20 Vs. Ord. FD-39 03/03/20 Ns. Ordine GD/2020/0000123 03/03/20 Mangimi a base di farina (in PELLET) di semi di girasole Materia prima per mangimi Regolamento (UE) 1017/2017-All.C-n.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Nomenclatura combinata CEE: 12089000 Truck plate: DA080JP/DA085JP	T 24,860	167,00	4.151,62	41
Rif. doc. E2-0000624 del 04/03/20 Vs. Ord. FD-39 03/03/20 Ns. Ordine GD/2020/0000123 03/03/20 Mangimi a base di farina (in PELLET) di semi di girasole Materia prima per mangimi Regolamento (UE) 1017/2017-All.C-n.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Nomenclatura combinata CEE: 12089000 Truck plate: DA200JP/DA795EB	T 22,460	167,00	3.750,82	41
Rif. doc. E2-0000632 del 04/03/20 Vs. Ord. FD-39 03/03/20 Ns. Ordine GD/2020/0000123 03/03/20 Mangimi a base di farina (in PELLET) di semi di girasole Materia prima per mangimi Regolamento (UE) 1017/2017-All.C-n.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Nomenclatura combinata CEE: 12089000 Truck plate: DA425EB/DA492BB ***** CONTRIBUTO AMBIENTALE CONAI ASSOLTO *****	T 24,740	167,00	4.131,58	41

Piano scadenze pagamenti

19/03/2020 12.034,02 EU Bonifico

N.I. NON IMP. art.41

IMPORTATA
TOTAL VAT

TOTAL - ESENZIONE
TOTAL VAT EXEMPTION

12.034,02

VALUTA
CURRENCY

EUR

TOTALE FATTURA
TOTAL AMOUNT

12.034,02

Model IRU Genève
15 19+21+22

Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer		N.
LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		
N. 00000665/2020		
Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		
16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) JAKOVIC PROMET VELIKI BASTAJI, 46 VELIKI BASTAJI		
17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers		
10 N. di statistica No statistique Statistiknummer		
11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg. 24.860,000		
12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³		

1 Espéditeur (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) OLEIFICIO S. GIORGIO S.P.A. VIA E. MAJORANA 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO UD Italia	
2 Destinataria (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) INVEST SEDLIC D.O.O. BUKOVACKA CESTA 265 10000 ZAGREB (CROATIA) CROAZIA	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (cognome, nome, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) CROATIA	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) MAGAZZINO OLEIFICIO S. GIORGIO SPA 04/03/2020 VIA E. MAJORANA S. GIORGIO DI NOGARO	
5 Documenti allegati Documents annexes Beigefügte Dokumente B2-2020-0000623	

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern	7 Numero del colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg. 24.860,000	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³
Alla rinfusa See attached doc						

13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen	
14 Istruzioni per il pagamento del nota/Prescriptions d'affranchissement Frachttzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Fre ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		20 In pago per il pagamento del nota Paiement pour le paiement du nota Abb./Reductions Ermäßigungen: Bollo/Bolide Zwischensumme: Maggior./Supplément Zuschläge: Supplément/Charges Nebengebühren: Tot./Total/Gesamtsumme:	
21 Compiuto a Établie à Ausfertigt in S. GIORGIO NOGARO (UD) 04/03/2020		15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung	
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders OLEIFICIO S. GIORGIO S.P.A. VIA E. MAJORANA 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO Italia		23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers JAKOVIC PROMET VELIKI BASTAJI, 46 Targa motrice Numéro d'immatriculation de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine DA080JP/DA085JP	
24 Marca ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen Luogo Lieu Ort		20	

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer und falls gegebenfalls der Buchstabe.

Oleificio San Giorgio

Oleificio San Giorgio d.d.
 Registrirano sjedište i sjedište uprave
 Via Ettore Majorana
 33058 San Giorgio di Nogaro, Udine
 Tel: +39 0431 614038 – Fax: +39 0431 614045
 Porezni broj IT 02048390302
 T.I.O.P.K. Udine Broj GUR: br. 231775
 Porezni broj i broj upisa u Registru poduzetnika Udine br. 02048390302

ZA POTREBE ELEKTRONIČKOG SUSTAVA NE VRSE SE
 ZAOKRUŽIVANJA ILI POPUSTI.
 NA DOSPJELE IZNOSE PO RAČUNIMA OBRACUNAT CE SE
 KAMATE – ČL. 1282 G.Z.
 U SLUČAJU SPORA NADLEŽAN JE SUD U UDINAMA
 ALL TRANSACTIONS ARE SUBJECT TO OUR GENERAL TERMS OF SALE AND
 DELIVERY, WHICH WE PRESUME TO BE KNOWN

DUŽNIK

INVEST SEDLIC D.O.O.
 BUKOVACKA CESTA 265
 10000 ZAGREB (CROATIA)
 HRVATSKA
 Tel: 00385 98339922

POŠTANSKA ADRESA

INVEST SEDLIC D.O.O.
 BUKOVACKA CESTA 265
 10000 ZAGREB (CROATIA)
 HRVATSKA

Stranica 1

POREZNI BROJ/VAT REG. BR.	POSREDOVNIK / INTERMEDIARY	STRANKA/CUSTOMER	RAČUN INVOICE
HR 66826406727		10054700	
PRIJEVOZ OBAVLJA / SHIPPED BY		DATUM / DATE	BROJ/BR.
Cestovni prijevoz		04/03/2020	2020/0000444/B
PLAĆANJE/PAYMENT	BANKA/BANK	Bic UNCRITMM ROMA	
38 BB 15 DANA DF	IT-78-U-02006-05364-000030072055 UNICREDIT BANCA SPA		

SEKVENCA NUMBER	OPIS ARTICLE	U.M.	KOLIČINA QUANTITY	CIJENA PRICE	POPUST % DISC.	IZNOS VALUE	% PDV % VAT
	Po dok. E2-0000623 od 04/03/20 Vaš Nalog FD-39 03/03/20 Naš Nalog GD/2020/0000123 03/03/20 Hrana za životinje na bazi brašna (u PELETIMA) od suncokretovih sjemenki Sirovina za hranu za životinje Uredba (EU) 1017/2017-All.C-br.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Kombinirana nomenklatura EEZ: 12089000 Truck plate: DA080JP/DA085JP	T	24,860	167,00		4.151,62	41
	Po dok. E2-0000624 od 04/03/20 Vaš Nalog FD-39 03/03/20 Naš Nalog GD/2020/0000123 03/03/20 Hrana za životinje na bazi brašna (u PELETIMA) od suncokretovih sjemenki Sirovina za hranu za životinje Uredba (EU) 1017/2017-All.C-br.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Kombinirana nomenklatura EEZ: 12089000 Truck plate: DA200JP/DA795EB	T	22,460	167,00		3.750,82	41
	Po dok. E2-0000632 od 04/03/20 Vaš Nalog FD-39 03/03/20 Naš Nalog GD/2020/0000123 03/03/20 Hrana za životinje na bazi brašna (u PELETIMA) od suncokretovih sjemenki Sirovina za hranu za životinje Uredba (EU) 1017/2017-All.C-br.2.19.6. The goods delivered are GMP+assured Kombinirana nomenklatura EEZ: 12089000 Truck plate: DA425EB/DA492BB ***** OSLOBOĐENO OD PLAĆANJA DOPRINOSA ZA OKOLIŠ *****	T	24,740	167,00		4.131,58	41
Plan dospijeća plaćanja 19/03/2020 12.034,02 EU Transakcija							
%PDV %VAT	PODLIJEŽE PDV-U TOTAL VALUE	IZNOS PDV-A TOTAL VAT		UKUPNO OSLOBOĐENJE PDV-A TOTAL VAT EXEMPTION		VALUTA CURRENCY	UKUPNO TOTAL AMOUNT
N.P.	NE PODL. Čl.41			12.034,02		EUR	12.034,02

OMISSIS

Ja, Adriana Matijević, stalni sudski tumač za talijanski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Rijeci, broj 4-Su-6/2020 od 22. svibnja 2020. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Broj: 4/2020

Rijeka, 26. studenog 2020.

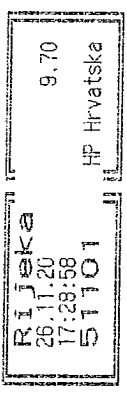
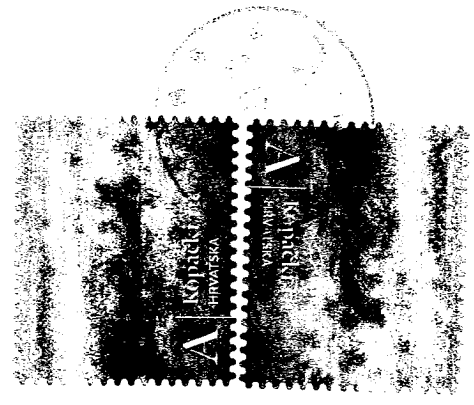
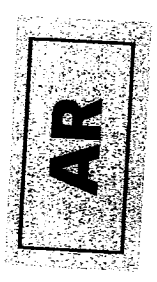


Matijević



51100 RIJEKA, Prolaz Marije Krucifikse Kozulčić 4/L, (Zagrad), HRVATSKA (Croatia - Croatia)

Anita Prelec,
51000 RIJEKA, Prolaz Marije Krucifikse Kozulčić 4/L, (Zagrad), HRVATSKA (Croatia - Croatia)
tel: 00385-51-335815; 493430, fax: 325373
e-mail: studio@legale-prelec.hr, web: www.legale-prelec.hr



Masa:
80g
05 15E7 3

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR ZAGREB
ODJEL PISARNICA
ULICA GRADA VUKOVARA 70
10000 ZAGREB

XIV



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODJEL ZA POSREDOVANJE I EVIDENTIRANJE
POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI
POSREDOVANJE U PROMETU ZAPOSLENOSTI
POSREDOVANJE U PROMETU ZAPOSLENOSTI

30 11 2020

POSREDOVANJE U PROMETU
POSREDOVANJE U PROMETU
POSREDOVANJE U PROMETU
POSREDOVANJE U PROMETU
POSREDOVANJE U PROMETU